

MASYW ŚLĘŻY i okolice

Skala 1 : 60000

1 0 1 2 km

Koleje ze stacjami Railways with stations		Železnice se stanicemi Eisenbahnen mit Stationen	Krzyże pokutne Penitent crosses		Kajlicnické kříže Büsserkreuze
Drogi główne Main roads		Hlavní silnice Hauptstraßen	Zamki Castles		Hrady Schlösser
Drogi drugorzędne Secondary roads		Vedlejší silnice Nebenstraßen	Inne zabytki architektury Other relics of architecture		Jiné architektonické památky Andere historische Baudenkmäler
Drogi inne Other roads		Jiné cesty Andere Straßen	Ruiny Ruins		Zříceniny Ruinen
Drogi polne i leśne Dirt and forest roads		Polní a lesní cesty Feld- und Waldwege	Grodziska Old ramparts		Historické hrady Alte Wehrplätze
Ścieżki Footpaths		Stezky Fußwege	Prasłowiańskie rzeźby kultowe Proto-Slavonic ritualistic sculptures		Praslovanské obřadní sochy Frühslawische Kultusfiguren
Przystanki PKS PKS bus stops		Zastávky PKS PKS-Bushaltestellen	Lwy romańskie Romanesque lions		Románské lvy Romanische Löwen
Przystanki PKS na żądanie Facultative PKS bus stops		Zastávky PKS na znamení PKS-Bushaltestellen auf Wunsch	Znaki krzyża solarnego Signs of the solar cross		Symbole slunečního kříže Solarkreuzzeichen
Stacje benzynowe Filling stations		Benzinová čerpadla Tankstellen	Wąły kultowe Ritualistic embankments		Kultové vály Kultische Wälle
Stacje napełniania butli turystycznych gazem płynnym Filling stations for gas cylinders		Stanice pro naplňování turistických bombiček tekutým plynem Zapfstellen für Butanflaschen	Muzea Museums		Muzea Museen
Stacje obsługi samochodów; parkingi Service stations; parking areas		Autoservisní služba; parkoviště Autoreparaturwerkstätten; Parkplätze	Miejsca martyrologii Martyrdom sites		Místa utrpení a perzekuce Martyriumstätten
Poczty Post offices		Poštovní úřady Postämter	Kamieniołomy Quarries		Kamenolomy Steinbrüche
Hotele Hotels		Hotely Hotels	Samotne skały Single rocks		Jednotlivé skály Einzelstehende Felsen
Schroniska i domy wycieczkowe Mountain huts and tourist hostels		Turistické chaty a výletní domy Touristenhotels und Wanderherbergen	Skały Rocks		Skály Felsen
Schroniska młodzieżowe Youth hostels		Turistické chaty pro mládež Jugendherbergen	Rezerваты przyrody Nature reservations		Přírodní rezervace Naturschutzgebiete
Pola biwakowe; campingi Camping sites; camping		Místa pro táboření; kempinky Biwakplätze; Campingplätze	Granica Śleżańskiego Parku Krajobrazowego Boundaries of Śleżański Landscape Park		Hranice Śleżańskiego krajinného parku Grenzen von Śleżański - Landschaftspark
Miejsca odpoczynku Rest places		Místa odpočinku Raststätten	Zabytkowe parki i drzewa Monumental parks and trees		Památkové parky a stromy Parks und Bäume unter Denkmalschutz
Ośrodki wypoczynku świątecznego Weekend rest centres		Střediska sváteční rekreace Wochenend-Erholungszentren	Baseny kąpielowe Swimming pools		Plovárny Schwimbäder
Kościóły zabytkowe Historical churches		Památkové kostely Historische Kirchen	Źródła Springs		Prameny Quellen
Kościóły Churches		Kostely Kirchen	Wypożyczalnie sprzętu wodnego Hire of aquatics equipment		Půjčovny vodního nářadí Verleih von Wassersportgeräten
Kaplice zabytkowe Historical chapels		Památkové kaple Historische Kapellen	Znakowane szlaki turystyczne Marked tourist trails		Turistické značené cesty Markierte Wanderwege
Kaplice Chapels		Kaple Kapellen	Lasy Forests		Lesy Wälder
Miejsca szczególnie godne zwiedzenia Places particularly worth visiting		Zvlášť pozoruhodná místa Besonders sehenswerte Orte	Poziomice Countour lines		Vrstevnice Höhenlinien
Miejsca godne zwiedzenia Places worth visiting		Pozoruhodná místa Sehenswerte Orte	Punkty wysokościowe Height points		Výškové body Höhenpunkte

OPRACOWANIE PPWK S.A. - ODDZIAŁ WROCŁAW

Redaktor: Anna Skórkowska - Szopa
Redaktorzy wyd. 6: Teresa Chanas, Paweł Potoczny,
Roman Nowacki
Redaktor techniczny: Maria Procek
Cieniowanie: Andrzej Kajoch



POLSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
WYDAWNICTW KARTOGRAFICZNYCH
Im. Eugeniusza Romera S.A.
WARSZAWA - WROCŁAW

ISBN 83-7000-158-0

Projekt okładki: Tadeusz Pietrzyk
Zdjęcie na okładce: Stefan Arczyński
Treść turystyczną opracowano na
podstawie materiałów Marka Staffy